

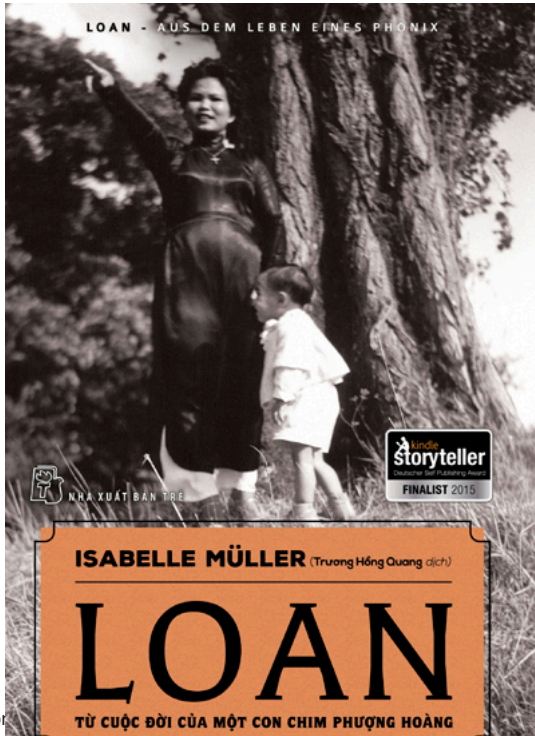
Entertainment > Book > Literature village

Wednesday, March 7, 2018, 15:22 (GMT+7)

# The French author tells the 'reborn from the ashes' of the Vietnamese mother

Isabelle Müller records her mother's journey to death, in "Loan - From the life of a phoenix bird".

Isabelle Müller's mother - the author of the book - is Mrs. Bean Thi Cuc, born in 1929 in Ha Tinh. Mrs. Cuc suffered bitterly from an early age due to the male and female ideology, growing up in the mistreatment of her father and brother. She was often punished by men in the house by tying her hands to a wooden pole, tying her long hair to the feet of a bamboo bed and swinging a whip. Her brother was never beaten like that. "At such times I cursed my father, my long hair and the whole world of injustice," wrote Isabelle Müller.



Cover "Loan - From

Eel brushed to make money at the age of six, but with ignorance, Mrs. Cuc sought to learn the letter from her peers. At the age of 12, her father wanted his daughter to have an arranged marriage. Father died of an accident, her brother and Mrs. Cuc managed the family with paternalism, cruelty and still wanted to force his sister to marry the chosen man.

Not accepting fate, Mrs. Cuc fled, washed up to Nam Dinh, Hanoi, Bac Ninh, Hai Phong ... She used to cross a bomb bomb, almost sold into a brothel, having to bundle almost whole body dough because she fell from the fourth floor when she was hired. Experiencing physical and mental pain, she woke herself up to work. She opened a small restaurant and lived with a man, giving birth to a daughter. After being betrayed, her daughter died of illness, and Mrs. Cuc changed her name to Loan with the implication of "woenix bird" - the symbolic bird of the rebirth from the ashes.

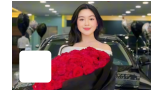
## See a lot



Lynda Trang Dai: 'I do not steal' 96



Dam Yong Hung: 'Son helps me through hard days'



The 19-year-old life of the daughter of Linh 59

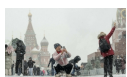


The meeting of the French soldier changed her destiny. Despite the countless differences that disappeared from time to time, in 1955, she left Vietnam to France to live with him, then followed him to Algeria and returned to France to live for the rest of her life.

In the away land, Ms. Loan struggled to worry about family life, with five children. The discrimination of indigenous people makes her life more harsh. Even so, she always needed to work hard, raising the big wise. Her family opened a Vietnamese food restaurant in France. Diners sometimes have to line up to get to the table. Every evening, Ms. Loan, a beautiful embroidered ao dai, welcomes guests. She died in 2003.

Ms. Loan kept her desire for freedom and the pursuit of happiness throughout her life. Besides, the thought of fighting for equality in society. She said: "This is the story of me, about a single woman. But out there there may be hundreds, thousands of women suffering like me and waiting for the day the world will awaken. "

Her greatest success was not the resting muscles acquired in France later but the respect of the children for her virtues. That strongly inspired Isabelle Müller. The author writes the book *Loan* in her second language, German, instead of French, because before studying in Germany, Isabelle Müller was often mocked by her friends for not being fluent in German. Isabelle Müller then announced that she would write a book in German and become a teacher of your children.



The Ukrainian war changed lives in Russia



Merging helps the province have development space' 14



Propose a mandatory insurance collection roadmap with business heads

Isabelle Müller heard her mother tell her story at the age of six and promised to write a book about her mother. From the age of 15, she sketched the content for the book. The book took a long time to make it because Isabelle Müller wanted before she shook her hand, she had to grow up, experience the pinnacle and abyss of life to be able to convey the most authentic story. She spent more than a year studying Vietnamese history and geography to contrast her mother's narratives. Book performed by her with the desire to fulfill her mother's heart.

Close x



Isabelle Müller revealed that her physique is not the same as the Vietnamese but 99 percent of her soul is Vietnamese and Vietnamese is her hometown. The author has established the Loan Charity Foundation (Loan Stiftung) to help ethnic minority children in Northern Vietnam go to school. Complete royalty from the book *Loan* be transferred to the fund.

The author will have a delivery, sign a book *Loan - From the life of a phoenix bird* on March 23 at HCM City Book Association, at Le Van Eight Park.

[The life of world famous women through the book page](#)

[19th-century women's book by niece Minh Mang](#)

### Chinh Xuan

VnExpress Newsletter

**Do not miss important news!**

Get the most striking, engaging news summary of the past 24 hours on VnExpress.

Email address... [Registration](#)

Or

[Google](#) [Facebook](#)

\*When registering, you agree [terms](#) by VnExpress

← [Save](#)



## Opinion (2)

Share your comments



**Most concerned** Latest

T **Tien Thienh** It is disgusting for women to rise from grim.  
 Like 17 Reply

20:44 7/3/2018

D **diemhoang.snv** Cám động khi đọc bài chia sẻ này.  
 Khi tôi đến bảo tàng Phụ Nữ trên phố Lý Thườn Kiệt, Hà Nội, bao nhiêu câu chuyện, hình ảnh của những người phụ nữ đã hi sinh cả cuộc đời cho độc lập tự do.  
 Có lẽ hình ảnh người phụ nữ dù có khổ sở như thế nào cũng rất ngọc ngà và không it gai góc.

Thích 10 Trả lời

10:39 13/3/2018

## Cùng chuyên mục



### Nhà thơ Tú Xương có thương vợ?

Đọc "Thương vợ" của Tú Xương, nhiều độc giả hiện nay trách ông để bà Tú lam lũ nuôi chồng con còn bản thân chỉ biết "làm thơ, học hành".

Làng văn 42



### Dịch giả Trần Đình Hiến qua đời

Trần Đình Hiến - người chuyển ngữ thành công nhiều sách của Mạc Ngôn như "Đàn hương hình", "Báu vật của đời" - qua đời ở tuổi 92.

Làng văn

Parents prevent more than 150 students from going to school after Tet



A series of trees in the City of Vinh Tea broke down, three people were injured



Israeli tanks first entered the West Bank in more than 20 years



Eating chocolate in the form of an injection, the baby choked the tip of the tube into the airway



## G-Dragon - sao dị biệt của làng mốt Hàn